

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

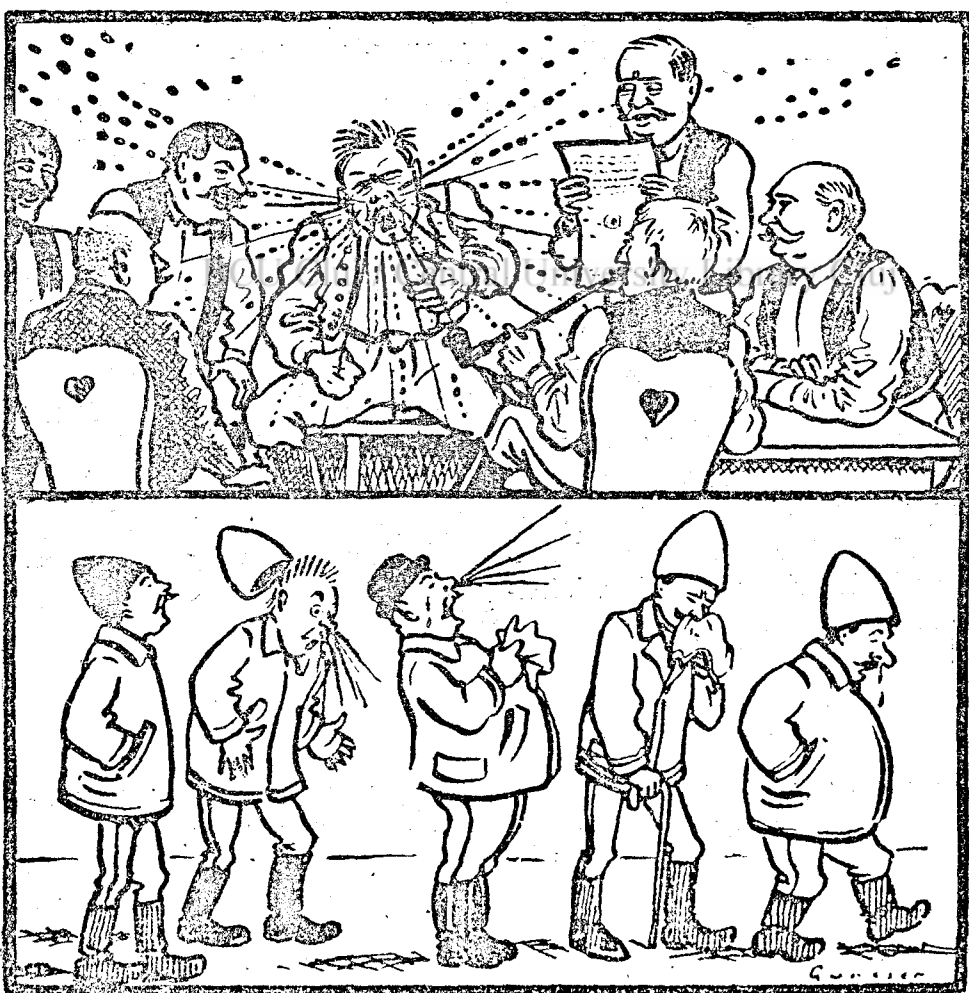
Előfizetési árak:
 egész évre 150— L., f. lévre 85— L.,
 Egyes szám ára 4— L.
 Külföldre egész évre 250—

FŐSZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca),
 5. szám.
 Megjelenik minden szombaton.

Egy náthás százat csinál.

Lapunk előző számában közöltük, hogy Amerikában óriási méreteket öltött a nátha-erőz. Ujabbán a járvány átterjedt Európa területén. Nagyon gyakran tüdőgyulladás lép fel és a beteg halálát okozhatja. Sokan emlékezhetnek még arra a súlyos lefolyású járványra,



estére, sőt már nálunk is fordulnak elő könnyebb természetű náthamegbetegedések. Bár mennyire is veszély nélküli betegségnek látszik a nátha, végeredményében igen súlyos, halálos betegségek okozójává válhatik. Különböző szervibajok maradhatnak a nátha

amelyiknek 1918-ban nálunk is nagyon sok halálos áldozata volt.
 A nátha fertőző betegség. A beteg ember tehát más egészséges embertársát megfertőzheti ezzel a betegséggel. A fertőzés lehetősége különösen azért nagy, mert az emberek a min-

életemben nem ügyelnek arra, hogy embertársuknak ne legyenek ártalmára a betegség terjesztésével. A betegség okozója ugyanis legnagyobb számban az ember száj- és orrvalladékában található. Mikor tehát *tüsszentünk* vagy *köhögünk*, könnyen szétszórhatjuk nemcsak ennek a betegségnek, hanem más betegségeknek is a csiráit. Nagyon rossz szokása sok embernek, a *köpködés*. A *köpködő* ember valóságos veszedelmet jelent embertársaira nézve, mert a köpetben a betegség okozó csiráknak egész serege él.

Azt kérdezi valaki, hogy a köpködéssel, köhögéssel és tüsszentéssel kikerülő kórságos csirák nem pusztulnak-e el a hideg vagy más külső hatások befolyására? Válaszunk erre a következő: A betegségek okozó csirák rendkívül ellenállóak, a nálunk uralkodó legnagyobb hideg sem öli meg azokat. A meleget is jól tűrik s csak a főző víz hőmérsékletéhez közel álló hőfokon pusztulnak el. Legjobb természetes pusztítószere ezeknek a betegségek okozó csiráknak a *napfény*. Azért olyan gyakoriak télen a betegségek, mert a Nap sugarai télen nagyon gyengék. A legtöbb szobába novembertől márciusig nem jut be a Nap sugara és a legveszedelmesebb csirák hónapokig megtarthatják életképességüket.

Mindenki szíveleljo meg az elmondottakat! *Köhögésnél, tüsszentésnél használja zsebkendőjét, s ne szórja szét az undorító váladékot utcákon, udvarokon, szobában.* A zsebkendő a köpet felfogására is alkalmas. Különösen ügyeljünk arra, ha többen vagyunk egy helyiségben. Egy náthás százat csinálhat. Visel-

Togal, egy igazi házibarát!

Szívesen igazolom, hogy a »Togal« házi patikámban sohasem hiányzik! Én magam fejidegzsába ellen, férjem rheumatikus fájdalmak ellen szedi a Togalt és amióta a Togalt ismerjük, soha többé nem használnánk más szert. A Togal igazi házibarátunk, melynek egy háztartásban sem szabad hiányoznia.

Borgidai Greta, Temesvár.



A Togal gyors és biztos hatású gyógyszer rheuma, köszvény, idegzsába és háztornifájdalmak, álmatlanság, spanyolnátha és hűléses betegségek ellen. Togal kiválasztja a hűgysavat, bakteriumölő, tehát a bajt gyökerében madja meg.

Több mint 6000 orvosi vélemény! Egy kísérlet meggyőzi! Az összes gyógyszerárakban. Lei 52.—

kedjünk ilyenkor szigoruan az egészségi szabályok előírásának megfelelően.

Ha az ember télen védeni akarja magát a betegségtől, fokozottabb mértékben kell ügyelnie az egészségi szabályok betartására. A napi gyakori mosása, a száj, esetleg az orr gyakori öblögetése gyenge fertőtlenítő szerekekkel, a legbiztosabb mód arra, hogy esetleg halálosvégnáthabetegséget megelőzzünk.

Egy kiváló tudós mondotta, hogy nagy esodálja a mai embereket, akik a tudomány áldásaiból annyi hasznot huzhatnának és a lustaságból, vagy tudatlanságból nem teszik.

Igyekezzünk úgy élni, hogy ne tartozzunk ezeknek a lusta vagy tudatlan embereknek sorába!

Nem bírjuk az adókat!

A belpolitikai válság kirobbanása előtt a kormány tervei szerint január második felében a parlament az adóügyeket tárgyalta volna. Hogy a változott viszonyok miatt ez meg fog-e történni? nem lehet tudni. Bizonyos azonban, hogy úgy az adózó polgárok szomorú helyzete, mint a külföldi hitelezők és bankárok követelése az államkasszát válságos helyzetbe juttatták. A bajok megoldásának az adóügyek rendezésével kell megkezdődnie, mert az adók képezik az állami jövedelmek alapját.

Az Országos Magyar Párt a parlament-

ben több alkalommal szóvá tette az adózás terén uralkodó bajokat. A magyar parlamenti csoport tagjai különösen a magyar kisebbségért adóügyi sérelmekről beszéltek a parlamentben. Mindnyájunknak érdeke, hogy tisztábj legyünk az adózás kérdésével. Ebből a cél közöljük dr. Gyárfás Elemér szenátor egyik beszédét, amelyet az elmúlt parlamenti ülészak bezárása előtt tartott a szenátusban. Ennek a beszédnek a megállapításaiból ítélhetjük alkothatunk a következő kormány adóügyi intézkedéseiről.

Mit követel a Magyar Párt az adókövetésnél és az adóbehajtásnál? A parlament bezárása előtt dr. Gyárfás Elemér szenátor a Magyar Párt nevében beszédet tartott a szenátusban. Beszédében az adókövetés és adóbehajtás ügyeivel foglalkozott. Gyárfás Elemér nagyjelentőségű beszédét a szenátus tagjai pártállásra való tekintet nélkül nagy figyelemmel hallgatták meg. Beszédéből a következőket radadjuk ki.

— Az őszi rendkívüli ülészekben, amikor Mironescu beérjesztette sürgős pénzügyi törvényjavaslatait, kifejtettem, hogy a mi felfogásunk szerint kincstári és adósérelmeink megjavítása csak abban az esetben várható, ha:

1. kincstári szervezetünket összhangba hozzuk közigazgatási rendszerünkkel,

2. ezt a közvélemény ellenőrzése alá helyezzük és biztosítjuk, hogy az adókövetés, mint az adóbehajtás legnagyobb nyilvánosságát.

Ezt az előterjesztést önök általános helyesléssel és tapsal fogadták, engem pedig arról győztek meg, hogy ilyen meghatározásuk közösen érzett szükség volt.

Ezek a szempontok vezettek most is, amidőn a pénzügyminiszter jelenlegi törvényjavaslatait tanulmányozva bebizonyítottam önöknek, hogy ebben a tekintetben a javaslat eredeti szövege nem elégít ki engem és kényszerítve éreztem magamat, hogy a szenátus pénzügyi bizottságában ezeket az ellenvetéseket tegyem a törvényjavaslat ellen.

— Elismerem, hogy a bizottságban a tanácskozások folyamán a pénzügyminiszter ur sok megértést tanúsított ezekkel a kívánságokkal szemben és elfogadott több módosítást, számos

kijelentést tett:

— 1. Elfogadta azt az elvet, hogy az egész kincstári rendszer szoros és párhuzamos kapcsolatba kell hozni közigazgatási rendszerrel, amit reméljük, még tisztábban és hangsúlyozottabban valósítanak meg az előkészületben levő közigazgatási reformmal.

— 2. Elfogadta az adólejstrom közlésének elvét, amelyet — amint megígérte, — biztosítani fog minden megszorítás nélkül. Ezzel égető kérést teljesít, amelyet már régóta sürgettem, fájdalom azonban, minden eredmény nélkül, annak ellenére, hogy kizárólag csak a kiróvások nyilvános közlésével lehet megszüntetni egyrészt a kincstár tulkapásait, valamint a tulságos kemény, vagy tulságos enyhe kiróvásokat.

— 3. Elfogadta a miniszter ur és a bizottság a javaslat 42. fejezeténél azt a módosítást, amely arra hivatott, hogy biztosítsa az inkasszók nyilvánosságát, kötelezve az illető kincstári szervezetet, hogy közöljék a megyei tanácsal a havi bevételek eredményét, községenként. Ez a rendelkezés a megyei tanács és a közigazgatási szervek részére lehetővé teszi, hogy összehasonlítást tegyenek a megye különböző községei bevételeinek az eredményéről és megakadályozzák már kezdetben az égbekiáltó törvénytelenégeket és lehetlenségeket, amint azt fájdalommal állapíthattuk meg a kisküküllőmegyei tanácsnál, amikor nyilvánosságra került, hogy míg a községek na-



gyobb részénél az adóknak körülbelül 60 százalékát tudták behajtani, sőt egyes községekben 96 százalékot is, addig a megyének egy másik részében, — amely teljesen azonos gazdasági felépítésű — az adóinkasszók 10 és 20 százalék között váltakoznak, egyes községekben pedig csak két-három százalék. Reméljük, hogy az adóinkasszó nyilvánossága mellett hasonló egyenlőtlenségek a jövőben nem fognak előfordulni.

— Tiltakozásunkra törölték a törvényjavaslat 34. fejezetét, amely kötelezi a községeket az adóhivatalok helységeinek, továbbá berendezésének és fűtésének költségeit viselni.

— És végül az 54. fejezetben megtartották a jelenleg Erdélyben érvényben levő behajtási rendszert a községi jegyzőségek útján, amely rendszert — reméljük — biztosítani és kiterjeszteni fogja az új közigazgatási törvény is.

— Ha ezeket a módosításokat megfelelő módon bevezetik és ezek az elvek megerősítést nyernek a törvény végrehajtási utasításában, úgy a mi főbb ellenvetéseink megszűnnek.

— Hangsúlyozom, hogy szerettem volna a közigazgatási rendszerrel még szorosabb kapcsolatot és együttműködést elérni és igyekezni fogok, hogy az előkészületben levő közigazgatási reform új lépés legyen ebben az irányban. Kívánatos és szükséges, hogy a szolgálatok minél jelentékenyebb részét a választott és közigazgatási szervek gondjaira bizzák.

— Az adófizetés nyilvánosítása szempontjánál a kiróvások és nevezetesen a már elfogadott kincstári lajstrom közlése, valamint a községi behajtások eredményének nyilvánosságra hozatala mellett kívánjuk és kérjük a megyei bevételek egyesített számának félévenkénti közlését a parlamenttel.

— A nyilvánosságra hozatal jelentékenyen fokozná az adók önkéntes fizetését, míg ma a pontos tájékozódottság hiánya különböző gyanúsításokra ad okot, elégtelenséget szül és még abban az esetben is, amikor téves információkon alapszik jelentékenyen akadályozza az adófizetők fizetési szándékait, akik jogosan vagy jogtalanul, megcsaltnak, vagy háttérbeszoritottaknak érzik magukat.

— Panaszos táviratot kaptam, hogy a folyamatban levő kiróvásoknál Csikmege hegyes, nyolcszáz méter magasságban fekvő vidékét ahelyett, hogy Máramarossal egyformán a negyedik osztályba osztották volna be, az első osztályba sorozták be, mint a legtermékenyebb földű megyéket. Felhívom a miniszter ur figyelmét erre a panaszra, amely újabb bizonyíték amellett, hogy mennyire szükséges a kiróvások széles nyilvánosságú közlése, amely egyedül alkalmas a kedélyek lecsillapítására.

Szőlőoltvány

valamint amerikai vadvesszők 1 és 2 évesek, duggyökérfetű erős példányok pótlásra és újtelepítésre legolcsóbb árban beszerezhetők

KLEIN ERNŐ

szőlőoltványtelep

Diosig — Biharódszeg

(Jud. Bihar)

Árjegyzéket kívánatra ingyen küldök

KITÖRŐLDŐ

A keleti veszedelem. A Kína és Japán között dúló háború — ma már bátran annak lehet nevezni — folyton fokozódó erővel dühöng tovább. Japán nem vesz tekintetbe semmit: sem a Népszövetséget, sem Anglia sem Amerika figyelmeztetéseit, egyedül csak a saját érdekét. Messzebb is ment már, mintsem visszatérhetne és felbőszült a kínaiak nem várt erejű ellenállásán. Ezért elhatározta az általános támadást és lázas sietőséggel gyűjti csapatait a kínai határra. Kinában nagy a felháborodás a nem indokolt japán támadás és a japánok kegyetlen haremódja ellen. Az eddig lezajlott harcokban ugyanis számtalan kínai nő és gyermek vált a háború ártatlan áldozatává, mintegy izellőt nyújtva, hogy mit várhat a nem harcoló polgári lakosság egy újabb háboruban?

Kína most már arra határozta el magát, hogy a legnagyobb elszántsággal fog ellenállni a japán erőszaknak s bár a kínai nép békés, egyáltalában nem katonai lelkületű, de számban a japánt sokszorosan felülmúlja és országának területe hatalmas kiterjedésű, tehát igen nagy hadseregnek is komoly gondot okozhat az ellenőrzése. Ezért hosszú, kitartó és elkeseredett küzdelmekre van kilátás Kína tágas térségein és a modern hadviselés olyan borzalmaira, amelyek méltán kelthetnek aggodalmat a békére őszintén sóvárgó lelkekben.

A szovjet háborúra készül. Sztalin, az orosz tanácsköztársaság vezetője, sötétnek látja a jövőndöt. Panaszol amiatt, hogy Oroszországnak nem sikerült megneemtámadási szerződést

kötnie minden szomszédjával (ezzel nyilván és rosszhírnűen Romániára céloz), s készen kell állania a háborúra. Annival inkább, mert a Keleten már felborult a béke a kitörőben lévő kínai-japán háború komolyan veszélyezteteli Oroszország ázsiai érdekeit s esetleg olyan helyzetet remthet, hogy fegyverrel kénytelen közbelépni. Ha ez megtörténik, csak isteni keze menthet meg egy újabb világháborútól.

Ahogy az osztrákok látják. Ők sem látják rózsásnak a helyzetet. Az újév alkalmán elhangzott nyilatkozatok szerint a nagyon kiélesedett orosz-szerb ellentét miatt a mai helyzet nagyon hasonlít az I. világháborúéhoz. Bármilyen történjék azonban, Ausztria meg fogja örömmel szemlélni a kis államok helyzetét okozhat.

Francia revíziós vélemény. Pierre Cot, az új francia kormány külügyi államtitkára több alkalommal tett megkísérelést a kormányba jutása előtt, olyan nyilatkozatot, amelyben a békeszerződések revízióját szükségesnek mondotta. Ezeket a nyilatkozatait azután magyarázták, túlozták, úgy, hogy szükségesnek tartotta állásponyjának pontos kifejtését. Nyilatkozata szerint, ő nem szerződésromboló és a békeszerződések egyoldalulag az ő véleménye szerint sem lehet bontani. Azonban az 1919. évi békeszerződés 19. pontjában foglalta a revízió lehetőségét s Franciaország már alkalmazta is ezt a pontot a met jóvátétel rendezésénél.

Az érdekes nyilatkozat szerint a szerződések nem örök életűek, azoknak alkalmazkodniuk kell az élet szükségleteihez.

Ez a szabatosan megfogalmazott nyilatkozat azért nagyjelentőségű, mert felelős államférfitől származik.

Furesa szövetség. Papen küzdött Hitler ellen. Hitler megbuktatta Papent. Most az a hír, hogy ketten szövetkeznek a Schleicher megbuktatására. Schleicher tábornok, a mai német kormány vezetője, érzésben a szocialisták felé hajlik. Ezért hajlandók ellene együttes fellépésre. Papen és Hitler, akik — bár eltérő felfogásban — mindketten tulzón jobboldaliak. Lehet, hogy a szövetség csakugyan létrejön. Hogy eredményt érjen el, az nem igen valószínű. De, ha diadalra jutna is, a diadal minden eddiginél élesebb harcot szülné — Papen és Hitler között.



Főru-biztos-nyelhe
KOPROL
hashajtó-csokoládé

tisztek cselekedete miatt hivatali tekintélyében érthetően sértve érezte magát és kihallgatáson kérte a királytól Marinescu azonnali felmentését a prefektusi állástól. A király nem teljesítette Mihalache kérését és ezért Mihalache azonnal lemondott. A Maniu-kormány többi tagjai Mihalache felfogásához csatlakoztak és így a kormányválság elkerülhetetlenné vált.

Fokozta a helyzet súlyosságát, hogy a király nem hagyta jóvá a pénzügyminiszternek a katonatiszti fizetések leszállítására vonatkozó javaslatát. Ezek miatt a Maniu-kormány lemondott. A király Vajda Sándort bizta meg az új kormány megalakításával. Vajda nemzetipárti politikusokból megalakította az új kormányt és az új miniszterek letették az esküt.

Nagy szó. Titulescu Románia külügyminisztere Budapesten keresztül utazott haza. A pályaudvaron több magyar újságíró várta a külügyminisztert és kérdést intéztek hozzá arra vonatkozólag, hogy mi a véleménye a román kormányválságról és milyen megoldás remélhető? Titulescu a magyar újságírók kérdéseire meglepő választ adott. A következőket jelentette ki:

— A kormányválság egyelőre nem érdekel, mert távol voltam Bukaresttől és nem ismerem a hátterét. Egyet azonban kijelenthetek önöknek: egyetlen kívánságom és ez őszinte do-

log, hogy a magyar-román barátságot, melyről már annyit beszéltek anélkül, hogy eddig előrevitték volna, végül megvalósíthassuk. Legyen ez a törekvésünk végül őszinte, nem üres szavakkal való dobálózás, nem általános szölamok ismétlése, mint ahogy eddig történt. Hivatalos felelősségem egész tudatában — mondotta minden szótagot hangsúlyozva Titulescu külügyminiszter — innen a pályaudvar peronjáról hívom fel jobb hely híján a magyar illetékeseket, hogy üljünk le végre a zöld asztalhoz tárgyalni és háritsuk el közeledésünk elől azokat az akadályokat, melyek a valóságban talán nem léteznek.

— Én a magam részéről — folytatta a kijelentéseit Titulescu — az optáns-tárgyalások során ismertem meg és tanultam becsülni, különösen Apponyi Albert grófon át a magyar államférfiakat és ez csak rokonszenvet kellett bennem irántuk. Nem látok tehát akadályt arra, hogy végül őszintén megszorítsuk egymás kezét és a folytonos vitatkozások helyett keressük meg végül azt a területet is, ahol együtt haladhatunk.

Minden áruszállítási akcióban részt vesz, épen ezért

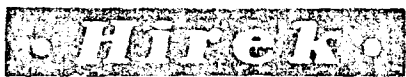
kötő és olcsó regényekért és szakkönyvekért forduljon a **MINERVÁHOZ**

Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria (volt Deák F. utca) 1.

Belpolitikai válság

Súlyos belpolitikai válság előtt állunk. Mihalache belügyminiszter lemondott és lemondása az egész kormány helyzetét megingatta. Mihalache lemondásának a következő oka volt. Marinescu ezredes, bukaresti rendőrprefektus körrendeletet intézett alantásaihoz. A körrendeletben kifejtette, hogy őt királyi rendelet helyezte állásába és így csakis a király mentheti fel. Hasonló szellemű napi parancsot intézett újév napján a csendőrséghez Dumitrescu tábornok, a csendőrség főparancsnoka is.

A két magasrangú tiszt körrendeletéből nyilvánvalóan kitűnt, hogy magukat nem tekintik a belügyminiszter hatalma alá tartozónak s véleményük szerint csupán a királytól függenek. Mihalache belügyminiszter a magasrangú



Még be lehet váltani a százaléjeseket. A pénzügyminiszter legújabb rendelete szerint a papír százaléjesek beváltásának határidejét meghosszabbították. A papír százaléjeseket január 31-ig lehet beváltani.

Nagy hó és kemény tél van Románia területén. Két napig tartó havazás után kemény hideg köszöntött be. Nagyon sok helyen hóviharak voltak. A hófúvásban sok helyen elakadtak a vonatok. A hó és a hideg miatt különösen Besszarábiában és a Duna-mentén sok ember meghalt. Braila közelében két pásztor fagyott meg és ezer juh veszett oda a hófergetegben. Sok községet a nagy hó miatt nem lehet megközelíteni.

Kegyeltsértés történt a máriaradnai kegyhelyen. Súlyos eset történt az aradmegyei Máriaradnán. Tudvalevőleg Máriaradna hírneves bucsujáróhely. A Kálváriahegyen évről-évre a hívók ezrei jelennek meg, hogy vallásos érzületüknek áldozzanak. Nagyon sok értékes emlékmű és szobor van itten. Karácsony harmadnapján részeg fiatalemberekből álló társaság jelent meg a máriaradnai kegyhelyen és borzalmas pusztítást végeztek a műemlékek között.

Hány embert végeztek ki Oroszországban a Szovjet uralom alatt? Német ujságok kimutatást közöltek arról, hogy az orosz szovjet 1917-től 1929-ig 460 ezer embert végeztetett ki. Ebben a számban nincsenek benne azok, akiket uccai harcokban öltek meg, vagy akik úgynevezett büntető expedíciók erőszakossága miatt estek el. Ezenkívül hány ezerre rug a titokban kivégzettek száma?

Jótekegyesület alakult Kolozsváron. Kolozsváron „O. P. I. S.” cég alatt jótekegyesület alakult. Az egyesület havi 20 lej díjért tagjait ügyvédi tanácsban és ingyen orvosi kezelésben részesíti. Ezenkívül különböző kedvezményeket nyújt bevásárlásoknál és utazásoknál. Az egyesületbe egész családok is beléphetnek. Érdeklődők forduljanak az „O. P. I. S.” céghez. (Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria, v. Deák Ferenc u. 15.)

Nagy vasuti szerencsétlenség történt Bukarest közelében. Bukarest főpályaudvarának közelében a temesvári gyorsvonat összeütközött egy személyvonattal. Sok kocsit teljesen porjává zúzódott. A szerencsétlenségnek 8 halálos és 50 sebesült áldozata van.

Huszonegy malacot ellett egy temesmegyei gazda kocája. Funk Károly, bakovári (Temesmegye) gazdálkodó egyik jorkshiri fajta kocája csodálatos szaporaságról tett tanubizonyosságot. A derék koca 21 élő malacot ellett. A község lakossága csodájára jár a szapora kocának és a malacoknak.

Bukarestben még van pénz! A karácsonyi ünnepek alatt Bukarestben 2 ezer kiló halikrát fogyasztottak el. Az elfogyasztott ikra értéke hárommilliókétszáz ezer lej. Ugy látszik, Bukarestben jut pénz még ilyen haszontalan csemegére is!

Igen tisztelt Uram! Egy barátom tanácsára elhatároztam régi betegségeim, rheuma, bányadtság és ülőidegzsába ellen az Ön Togat-tablettáit használni, s már az első csomag elhasználása után megállapíthattam a szer gyógyító hatását. E csodás készítményért legteljesebb elismerésemet fejezem ki Önöknek, s a Togat-tablettákat mindenkinek ajánlani fogom. Brassó, 1931. dec. 19. C. W. Mühlbacher.

UJ KÖNYV

Vásárhelyi Jánosnak új könyve jelent meg. Vásárhelyi Jánosnak, az erdélyi ref. egyházközség püspökhelyettesének „Család Élete” címen új könyve jelent meg. A könyvet a Károly Gáspár Irodalmi Társaság adta ki és szerzőnek a családi élet főbb kérdéseivel foglalkozó tanulmányait előadásait foglalja magában. A könyv kiválóan alkalmas arra, hogy különösen a református családok életében terjedjen s komoly megbeszéléseknek kérdéseit vesse fel. Jelölhető fel lehet használni a könyvet vallásos estélyek alkalmával is. A csinos kiállítású könyv a Minerva nyomdából került ki. A könyv ára 40 lej. Megrendelhető a Minerva könyvkereskedésénél Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria, volt Deák Ferenc u. 1., vagy a lapunk kiadóhivatala útján.

A szász nép fazekas művészetét Nagyszebenben H. Weltheim (Str. Regina Maria—Heltauer gasse) kiadásában értékes munkaként jelent meg. A könyv a szász nép fazekas művészetével foglalkozik. Szerzője Orend, a szászok legkiválóbb szakembere.

A könyv sok szép képpel díszítve mutatja be a szász fazekasok munkáját a középkortól kezdve egész napjainkig.

A könyvben sok magyar vonatkozású adatot is talál az olvasó. — Különösen figyelemre méltó a könyv azon állítása, hogy a magyar és szász fazekas művészet bizonyos vonásaiban közös eredetű. A könyv iránt érdeklődők forduljanak a kiadó céghez.

MEZŐGAZDASÁG:

FOVATSZERKESZTO: DR. SZASZ FERENC



Paradicsom, mint a száj- és köröm-fájás gyógyszerere.

Sokszor olvastam kedves lapjukban a gazdák egyik nagy ellenségéről: a száj- és köröm-fájásról. Arra gondoltam, hogy megírom ezzel kapcsolatban tett megfigyeléseimet, hátha ez által lapjuk révén gazdatársaim hasznára lehetek.

1929. nyarán állataim száj- és körömfájás-ban tehetetlenül feküdtek az istállóban, csupán egyetlen borju volt, amely vígan járkált a beteg állatok között anélkül, hogy megkapta volna a bajt. Már arra vártam, mikor esik le ez is a lábáról, de csodálatosan nem történt semmi baja. Sokáig tűnődtem, mi lehet az oka ennek, amikor egyszer véletlenül rájöttem a nyitjára. A borjut ugyanis többször rajtakaptam, hogy amint szerét teheti, belopódzik a kertbe és lopkodja a piros paradicsomot. — Azonnal megvillant előttem, hátha ez mentette meg a bajtót! — Nem sokat gondolkoztam azután, hanem a tudós borju példáját követve, bedörzsöltem beteg állataim száját és körmeit piros paradicsommal. Csodák csodája, állataim közül még a legbetegebb is három nap alatt talpra állt.

Azóta többször próbáltam és ajánlottam ezt az olcsó és a kis gyermek által is könnyen kezelhető szert és minden esetben bevált, nemcsak mint orvosság, hanem mint betegség megelőző szer is, mert amely állat száját és kör-

Influenza

nátha, torok és mandulagyulladás
elkerüli, ha rendszeresen szopogat
Anacot-pastillát

meit járvány idején előzetesen bekentem, az nem kapta el a betegséget.

Jó lelkiismeretem késztetett megírni e sorokat. Talán sok orvostól és patikától távoli vidéken élő gazdatestvének tesztek igen jó szolgálatot.

Befejezésül még csak annyit, hogy téli időben fellépő bajnál a főtt állapotban eltett paradicsom is sikerrel használható.

Erdőhegy, Kisjenő.

Szakács Sándor.
gazdálkodó, előfizető.

Szerkesztő megjegyzése: A fenti tudósítást azzal a megjegyzéssel közöljük, hogy a szert ki kell próbálni. Az orvosi tudomány-sok esetet ismer, mikor egyszerű, házi szerek kitűnően beváltak. Utalunk a folyó évi naptárunkban megjelent és a szamárköhögés gyógyítását ismertető cikkekre.

Kedvezményes áru legkorábbi burgonya vetőmag. A Kolozsvári Gazdasági Egylet nagyobb mennyiségű „Allerfrühste“, legkorábbi burgonya vetőmagot szerzett be, amelyet kedvezményes áron fogja kiosztani az érdekeltektől. A Németországból hozatott és utántermelt nemesített burgonya vetőmag kiváló tulajdonsága a korai és bő termés. A burgonya nem fő szét és korábban élvez-

hető, mint a korai rózsa. E burgonyafajta az Erdélyi Gazdasági egylet burgonya és kukorica vetőmag kiállítására alkalmas volt került először Erdélybe, azaz a 27 fajta burgonyával együtt, amellyel a Deutsche Landwirtschaftliche Gesellschaft (Berlin) vett részt az EGE. kiállításán. A burgonyára előjegyzéseket elfogad a Kolozsvári Gazdasági Egyesület titkári hivatala Cluj-Kolozsvár, Attila-u. 10.

PIAC

Furesa kenyér.

Görögország állandóan búza-bevitelre szorul. Belföldön ugyanis csak egyharmada teremt meg az évi szükségletnek. Idén a magas búzaárak miatt Görögország csak nagy nehézséggel tudja a szükséges búzát beszerezni. Tekintettel arra, hogy idén Görögországban nagyon sok mazsolaszőlő termelt és a mazsolának a világpiacon ala-

csony az ára, a görög kormány érdekes megoldást eszelt ki. Elrendelte, hogy a kenyérbe mindenki negyedrésnyi mazsolát köteles sütni. Így a görögök mindennapi ételébe került a mazsola, ami nálunk csak az ünnepi kalácsba jut — néhanapján.

Emelkedik a lóheremag ára. Az utóbbi hetekben a lóheremag ára különként 5—6 lejjel emelkedett. A lóheremag mázsájáért így jelenleg 2000—2200 lejt fizetnek a kereskedők. Valószínű, hogy a lóheremag ára még nem érte el legmagasabb színvonalát.

Művelődési mozgalmak.

MÜKEDVELŐI ELŐADÁS MAGYARÓKEREKEN. Ennek a kicsiny egyháznak buzgó előjárói, karöltve a gyülekezettel dicséretes kultur munkát végeznek. Karácsony másodnapján előadták, *Bálint* Vilmos „Dúsgazdag” című tanulságos szindarabját. Szerepeltek: Tamás György Bálint, Timbusz Kálmán, Tamás Kata, Timbusz Kálmán, Tamás János, Máté Györgyné, Tamás Márton, Péter Lőrinc Erzsébet, Mihály János, Tamás Péter András, Péter Bözsi, Péter István s. kántor, Okos András, Péter Márton, Tamás István, Okos István kisebbik, Tamás István ke-

reskedősegéd, Kolesár József, Tamás Agnes és Tamás Erzsébet. Az estélyt a gyülekezet nyitotta meg a XC. zsoitár énekléssel. Szépen szavalt Máté János, kurátorné és Kolesár József. A fáradozásért a nőszöveg vezetőjét, de főként Kovács Béla tanítót illesse köszönet.

A „DUSGAZDAG” CSIKSZENTLÉLEKEN. A csikszentléleki római katolikus iskola növendékei kétízben is nagy sikerrel szerepeltek. Előadták Bálint Vilmos plebánosnak a „Dúsgazdag” című bibliai tárgyú színművét. A „Dúsgazdag” színmű megjelent második kiadása. Könyv ára 15 lej. Az előadás jogdíj 3 példány vásárlásával szerezhető meg.

Szövetkezetek

Ujra induljon meg a hitelszövetkezetek forgalma!

A konverziós törvény a hosszas évek odaadó munkájával felépített hitelszövetkezeti életre hatott talán legsúlyosabban, mivel azok foglalkoztak legnagyobb mértékben, mondhatni százszázalékban mezőgazdasági kihitelezésekkel. A törvény következtében a szövetkezeteknél a forgalom a legesekélyebbre csökkent, mert az adósok — minden jóakaratu figyelmeztetés ellenére — tőketörlesztési és kamatfizetési kötelezettségeiknek nem tettek eleget. Az október 26-án megjelent törvény módosítás már sokat javított a helyzeten, mert a kiegyezések beindítására s ezzel a szünetelő hitelélet újabb való megindíthatására nyújtott lehetőséget.

A *Hitelszövetkezeti Központ* természetes célkitűzése a betétesek bizalmának visszaszerzése, a forgalom ismételt megindítása. A konverziós törvény miatt bomlásnak indult szövetkezeti életet meg akarja erősíteni. Mivel a fenti célok megvalósítása jelenben csak megegyezések létesítésével lehetséges, ezért a Központ vezetősége széleskörű propagandát indított a terv megvalósítása érdekében. A kötelekbe tartozó szövetkezetek figyelmét körlevélileg is felhívta a kiegyezési tárgyalások beindítására s ezenkívül számos körletli értekezleten az egybegyűlt szövetkezeti vezetők-

nek alapos utbaigazítást nyújtott azok keresztülvitelére.

Eredményes értekezletet tartottak már a székelyföldi szövetkezetek különböző gócpontjaiban ugyiszintén Nagyváradon, Aradon és Szatmáron.

A körlevelek és az értekezlet utján nyert felvilágosítások alapján a szövetkezeti vezetőknek kell a betétesek és adósok táborában megtalálni a kiegyezési formát és azt megvalósítani. Kiegyezések keresztülvitele ott, hol felvilágosított szövetkezeti szellemben nevelt tagok vannak könnyen megvalósítható, míg ott, ahol a tagok az önrdek beszél s nem érzi az a tag, hogy szövetkezetük megmentése csak saját javára, elnyére szolgál, ott a megegyezések nehézségekké fognak ütközni.

Reméljük, hogy népünk eléggé felvilágosított és értelmes ahhoz, hogy megértse: mit kíván saját érdeke s mit jelent részére a szövetkezet léte, vagy nem léte s ezért sok reményt fűzünk a kiegyezések jó eredményéhez, mellyel a hitelszövetkezeti élet megmentése biztosítottnak látszik.

Hantz S. István,
hitelszövetkezeti ellenőr

Minden magyar ember jegyezze jól meg,
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

tehát magyar köteleesség biztosítását ide átadja

MULTOMULTÓ

A VARJU ÉS A JUH.

Egy vén, világlátott varjú
Rászállt egyszer a juhra
S megsejditvén, hogy itt talán
Ő most a helyzet ura:
Erőszakos természete
Kítör menten belőle;
Rugta, vágta szegény juhot,
Míg bírta lába, csőre.
Egy darabig csak tűrte ezt
A szegény juh, míg végre,
Megtunta a gonosz varjút
S ily eszmét tárt elébe:

— Ugyan, kérlek, a kutyába
Vágnád inkább csőrödet,
S egy kicsikét kockáztatnád
A nyakadat s bőrödet...
Jaj, juhocskám, — szólt a varjú, —
Van nekem elég eszem;
Megnézem ám jó előre,
Ki az, kivel ezt teszem?
Barátságban vagyok azzal,
Kitől méltán félhetek
'Azt bántom csak, kiről tudom,
Hogy védtelen, vagy beteg!

Emberekre és népekre
Varjú példa ráragad:
'A védtelen, bús lelkeket
Gyakran gyötri gyáva had.

Papp József.

Két siremlék meséje

Egy tetetőben egyszer két siremlék mondott el két szép történetet.

Igy kezdte az egyik:

— Az én síromban egy szegény asszony fekszik. Látod, fényes, fekete márványoszlopomon arany betűkkel írva a neve. Pedig ez az asszony koldusszegény volt. Mosni járt... Hét élő gyermeke kérte mindennap a kenyeret tőle...

Dolgozni még egyik sem tudott és az asszonynak nem volt egyebe, csak a két erős karja, meg a bizó szive... de a szive, az tele volt hittel, szeretettel...

EGESZSÉGESEK

erejét gyarapítja, munkaképességét fokozza a reggeli és uzsonnájához 2-3 kávéskanál Ovomaltine



OVOMALTINE
AZ ERŐLÉGERŐZŐ

— Tudod-e — mesélte a fejfa, — hogy mennyi ruhát kell kimosni, vasalni egy asszonynak ahhoz, hogy csak üres kenyérré is jusson?... Tudod-e, hogy mennyi mézet kell arra a sovány kenyérré csurgatni a szive jóságából, a lelke szerelméből egy édes anyának..., hogy a szegény kenyér édes legyen?... Így folyt az életük. Az anyjuk mosolygott és mosott, a gyermekek lelke virágozott...

Egy harmatos reggel, mikor munkájába indult, alig tett egy lépést előre az uton... siró-rívó apró pólyásbabát talált. Valaki megakart szabadulni tőle. Talán egy fiatal anya, ki nagyon szegény volt... Mit csináljon vele? Neki is van elég..., de a kitétt gyermek csak pityergett és apró kaesóit nyujtogatta a mosónő felé... És az asszony nem hiába volt hét gyermeknek anyja... megértette. A hétgyermekes asszony lehajolt... könnyező szeméből ráhullott egy pár csepp a gyermek fejére... és ezzel a pár cseppel magáénak keresztelte a kitétt gyermeket. Mosolyogva emelte magához, ajkához és csendesen visszaindult...

— Jöjj velem, suttozta magában, ahol hét gyermeknek ad Isten kenyeret, te sem halsz ott éhen... légy te a nyolcadik.

És hazavitte...

Telt-mult az idő, a nyolcadik fiu is nagy lett. Szép hangon énekelt... így hát kenyerét énekkel kereste. Gitárral kezében és dallal ajakán járta a világot. Sok pénzt keresett... Nem kellett mosni már a jó asszonynak, — ellátta a fia, — a többi gyermekek is, de leginkább a nyolcadik gyermeke... az a kitétt gyermek. Kényelemmel és kenyérral... szívvél és lélekkel szerette... ezt a sírkövet is a nyolcadik fiu emeltette...

Elhallgatott a fekete márványoszlop, de mélyet sóhajtott mellette egy deszka keresztfa. Nyikorgott, sóhajtott, jajgatott, mint akinek

a szive nagyon fáj... és siránkozva megszólalt a deszka keresztfa:

— Oh én ismerem ennek a történetnek a másik felét... alattam nyugszik az az akkor régen ifju asszony, aki kitette a gyermekét. Ifju házasok voltak, utaztak körül a világon. De kényelmetlen volt nekik a gyermek, mert élni — vigan szerettek. A gyermeket pedig gondozni, szeretni kell. Csakhogy ők jobban szerették a könnyü életet..., szabadulni akartak a gyermektől.

De az ifju anya egyszer, — Isten tudja annak titkát, miért, — egyszer mégis nagyon vágyott a gyermeke után. Férje is elhagyta, nem volt, ami odahaza tartsa... nem volt meg a gyermek. Ósz lett a feje is korán az ifju

anyának, beleöszült abba, hogy várta, egyre várta haza a fiát. Valami érthetetlen reménykedéssel várta, egyre várta. Mikor aztán egyszer nem tudott tovább már nyugodtan maradni, — elindult utána...

A gazdag asszonyból utszéli koldus lett, aki ment, vándorolt városról városra, hogy valahol hátha felismeri, hátha megtalálja a fiát... Sohasem találkoztak ezen a világon... úgy halt meg az asszony ebben a városban egy családnál, ahol szolgált és itt temették el. Gyermek, ura, gazdasága, mindene volt és mindent elvesztett, mert szívében nem volt szeretet... „akinek nincs, attól az is elvételik amiye van.“

Bíró Lajos.

Aproságok • Adomák

Hogyan akarják megmenteni pusztlástól a bölényt?

A bölény kipusztulófélben levő állat. Kétféle bölény van: az amerikai és az európai bölény. Az amerikai bölényt sikerült állami védelem alatt megmenteni s ma sok százat számláló csordákban él több védett helyen. Fennmaradása biztos. Sajnos, az európai bölény sorsa sokkal bizonytalanabb. Alig néhány darab európai bölényt ápolnak állatkertekben és vadaskertekben. Szaporodása nagyon rossz, mert a ma élő európai bölények egyedei között csaknem kivétel nélkül vérrokoni kapcsolat van.

Az új utódok ezért satnyák és nem életképesek. Most az amerikai bölénnyel akarják keresztetni az európai bölényt, hogy vére felfrissüljön. Az eddigi kísérletek nagyszerűen beváltak. A félvér bölényborjúk életerősek, egészségesek. Talán ilyen módon sikerülni fog legalább félvérben az európai bölény megmentése.

Az öreg fiskális.

Az egyik uradalom megbizta a környék legjobb ügyvédjét egy pör vitelével, amely már nagyon régen huzódott. Az ügyvéd megöregedett, a gyermekei felnevelkedtek és a pörnek még mindig nem volt vége. Az ügyvéd már bele is unt a vesződségbe, nyugalomba vonult, az irodáját a pörrel együtt átadta az egyik fiának, aki akkoriban tette le az ügyvédi vizsgát. A fiatal ügyvéd törekvő ember volt, nekilátott a pörnek és egy félév múlva fényesen megnyerte. Örömtől sugárzó arccal megy az apjához jelenteni:

— Kedves apám, mégis csak jobban kitanulnak most az ügyvédek, mint a régiek. Maga harminc esztendőig vesződött ezzel a pörrel, én meg egy félév alatt megnyertem.

— Igazad van, édes fiam, — válaszol a bölcs ügyvéd. — Csakhogy látod én ebből az egy pörből kitanítottalak valamennyiteket, te meg egy-kettőre végétszakítottad. Azért azt mondom, hogy a régiek is csak értettek valamihez.

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorúlnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt, (orvosi tanácsokért 30 lejt) könnyebbség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csakígy azon levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van.

K. G. S. Azon időpontig, amíg leánya a 18-ik életévét be nem töltötte, a már megállapított nyugdíjra feltétlenül igénye van. Amennyiben ezen nyugdíjat elővonják meg, indokolt panaszával forduljon a hadügyminisztériumhoz, a mely intézkedni fog visszatartott nyugdíj összegének fizetése iránt. Miután a hadügynek férjhezmenetele esetén jár nyugdíj, emeljen panaszát ugyancsak a hadügyminisztériumnál a nyugdíj megvonása miatt, — ami a földadó kirovási illeti, tudatjuk, hogy ez az 1913-évi adótörvény alapján eszközölhető és pedig a kataszteri h

dankénti jövedelem figyelembe vételével. Minden megyében művelési ágak szerint állapítják meg az adót. Önnek mindenek előtt tudnia kell, hogy művelési ágak szerint mennyiben van megállapítva a föld utáni évi jövedelme s ha azt tudja, könnyen kiszámíthatja annak földadóját, amely a jövedelemnek 12 százalékát teszi. — Utolsó kérdésére feleletünk az, hogy azon szülész nő, kinek férje tüdőbeteg, ezen hivatását gyakorolhatja.

I. D. Az 1932 évi szesz törvény 222-ik szakasza értelmében a legkisebb italmérési illeték községekben 2000 lej évenként, így tehát a kiróvás törvényes, s ez alól senki sem mentes. Ugyanezen törvény 176-ik szakaszának 3-ik bekezdése értelmében Erdélyben a törvény életbelépése napján már meglevő italmérések után évi 3000—20.000 lejig terjedő hasznóbér fizetendő az illető községnek. Miután Ön szabályszerűen lett megróva, abba bele kell törödni. — A házadóval való megróvása is törvényes. — Hogy 75 százalékos utazási kedvezményt biztosító igazolványhoz juthasson, rokkantsági igazolványával, egy fényképpel és 20 lej készpénzzel jelenjen meg a vármegyei Prefekturán, keresse fel ott a rokkantügyi előadót és kérje, járjon el az illetékes vasuti felügyelőségnél, amely késedelem nélkül kiszolgáltatja az utazási igazolványt.

B. L. A Hivatalos Közlöny 1930 évi július hó 7-én kelt 148-ik számában közölt ujoncozási törvény 34-ik pontja következőképen intézkedik:

A katonai szolgálat alól ideiglenesen felmentetnek a vagyontalan családot fentartó ifjak.

A vagyontalan családot fentartó ifjaknak tekintendő azok, akik vagyontalan özvegy anya ellátásáról gondoskodnak.

A felmentéshez szükséges annak igazolása, hogy az ifjú tényleg családfentartó és hogy távolléte veszélyeztetné az özvegy anya megélhetését.

A felmentési kedvezményben nem részesíthető azon ifjú, kinek testvéröccse a bevonulás napján életének 18-ik évét betölti.

A felmentési kedvezményben részesített ifjak egymásután kö-



**Könnyű neke lesz,
ha este Artin-dragéit ves!**

vetkező 5 éven át kötelesek igazolni, hogy tényleg családfentartók s ha ez a követelmény az utolsó évben is igazolva van, ideiglenes felmentésük véglegessé válik.

A kedvezmény iránti kérést a sorozás napján a sorozó bizottsághoz kell benyújtani, a mely ugyanakkor dönt is az ügyben.

Miután a kedvezményekhez szükséges okmányok évente változnak, jelenjen meg az illetékes hadkiegészítő parancsnokságnál (Cercul do Recrutare) ahol készségesen informálják, hogy hogyan kell felszerelje kérését.

Társaskör Világos. Mivel utóbbi időben több hasonló kérdés érkezett hozzánk, helyesebbnek tartjuk, ha a másokat is érdeklő kérdésben válaszukat nyíltan adjuk meg. Az itteni postaigazgatóságnál működő rádió-osztálytól a következő felvilágosítást kaptuk az Önök ügyében. Mivel Önök mint társaskör kulturális célt töltenek be, ezért Önök kedvezményben részesülnek, amennyiben nem kell fizetniök a magas rádió díjat, hanem csak annyit, mint egy magános előfizető. A rádió törvény (Legea pentru posturi radio receptia) 88-ik pontja aképen intézkedik, hogy a társaskörök (Cercul) évente 600 lej taxát fizetnek. Ha tehát Önöket valamilyen ellenőr magasabb díj fizetésére szőlította fel és nem tudják elintézni, a fenti törvényre hivatkozva, forduljanak a Postavezérgazgatósághoz Bukarestbe. A román címe: Dir. Generala P. T. T. Serviciul Radio Control Bucuresti. A kérvényben említsék meg, hogy kulturális célt szolgál egyesületük, valamint a fenti törvényre hivatkozva kérjék az évi taxának 600 leiben való megállapítását. Ha erre a válasz megérkezik, ennek alapján nyugodtan használhatják a rádiót s azt a kulturális célt, amelyet kitűztek maguk elé, végrehajthatják.

Szabályszerűen

Amint jeleztük már, az első naptár-expedíciót befejeztük. A második expedíciót megkezdtük: azt néhány nap alatt befejezzük. Azok akik hátrálékaikat a hónap közepéig beküldték, azoknak küldjük ki ez alkalommal a naptárt.

Naptárkésletünk még tart, tehát azoknak, akik még nem fizeltek, de hátrálékaikat rövid idő alatt beküldik szintén elküldjük a naptárt. Külön harmadik expedíciót nem csinálunk, hanem a befizetés napjának sorrendjében írjuk ki a címeket s postázzuk egészen addig, amíg lesz naptárunk. Tehát a hátrálékosok ne késlekedjenek, hanem küldjék be díjaikat, hiszen előbb-utóbb minden előfizetőnk megteszi ezt, s ha a pénz rövidesen bejön, annál hamarabb és biztosabban hozzájutnak naptárjukhoz.

Akik azonban hátrálékaikat nem rendezik, azoknak nemcsak naptárt, hanem még lapot sem küldhetünk, hiszen a mai helyzet nem engedi meg, hogy bárkinél is hosszabb időre hitelezünk.

G. A. Szilágynagyfalva. J. A. Székelybő. G. D. Szentgerice. Sz. A. Mezőbergenye. M. S. Gyergyószentmiklós. B. J. Melynádas. J. O. J. Székelypálfalva. S. K. Ispánlaka. Z. J. Nagydisznód. S. I. Tamáshida.

Itt felsoroltak az új előfizetőkért, lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálánkat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

A. K. Oitoz. Ha az 1932. évi hátrálékát beküldi, a naptárt azonnal elküldjük címére.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: K. I. Krasna 150, P. A. Ujpécs 150, R. S. Erdőhegy 150, K. T. Göresfalva 150, T. J. Dicsőszentmárton 300 (mult év végéig még 25 lejt kérünk), N. Gy. Nagycse 155, Sz. B. Zalán-

Rendelje meg a
PÁSZTORTÚZ

szépirodalmi és művészeti képes folyóiratot

ELŐFIZETESI DIJ:

Egész évre ... 500 L. Félévre 260 L.
Negyedévre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,
Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5. szám
Kérjen mutatványszámot.

patak 150, P. I. Marosszentkirály 155, J. J. Székelymagyaros 150, *Agyagfalváról*: F. J. 325, L. I. 150, L. F. 150, K. I. 150, S. J. 325, M. J. Gyimesbükk 180 (mult év végéig 125 lejt kérünk). B. P. M. Lőrineréve 150, K. A. Tasnád 155, Ifj. Sz. M. Kémer 155, R. P. Bolgár-telep 150, S. S. Homoródmás 155, F. J. Bögöz 150, K. J. Szemlak 155, B. D. Kissolyos 150, T. Gy. P. Magyarókereke 150, Id. A. L. Hegyközpályi 150, N. J. Albis 150, Sz. A. Csikszentmihály 155, D. F. Dalkör Magyarsáros 100, H. G. Dedrádszépplak 155, B. A. Vizakna 85, Ü. M. Sülelmed 85, B. I-né Kémer 150, H. I. Belence 150, Ifj. J. P. Obéba 155. Id. B. M-né Belenceze 150, K. S. Marosludas 204, P. M. Kisbacon 150, B. M. Bögöz 155, B. D-né Oklánd 85, S. A. Parajd 150, Gy. S. M. Atyhá 150 Sz. L. Agyagfalva 150 lej.

Apróhirdetések

Apróhirdetések tarifája: Minden szó 5, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb hirdetés 60 lej. Alást keresők részére 20 szóig 50 lej. Előfizetőknek minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Az apróhirdetési díj előre beküldendő.

Szólókezelő, ki a gazdaságban is jártas, 20 évi gyakorlattal bármilyen bizalmi állást vállal azonnali, vagy Szentgyörgy-napi belépéssel. Cím a kiadóban.

Jókarban levő „Harmonium”-ot megvételre keres az érszakácsi Ref. Énekkar. Erdőgh karnagy Sácsáni-Érszakácsi jud. Sălaj.

M É T E L Y E L L E N
juhainknak csak valódi

DISTOL-

EXPRESZT

adjunk be. — Darabja 10 lej.

Az igazi DISTOL-Expressz fekete.
A DISTOL szó ezüstös betűkkel van rányomtatva.

Kapható patikákban, drogériákban.

Főlerakat: SPODHEIM F. és TÁRSA, București, Bulev. Elisabeta 55.

Itt levágandó és beküldendő.

Megrendelő lap.

A „MAGYAR NÉP” kiadóhivatalának

Cluj-Kolozsvár

Aláírott most az ötödik huzás előtt, be akarok lépni az osztálysorsjátékba. Az első, második, harmadik és negyedik huzás jegyének az árát is kifizetem.

Rendelek Önöknél.....dib.....
nyolcad (5 x 125) = 625
negyed (5 x 25) = 125
lej (5 x 500) = 2500
egész (5 x 1000) = 5000

osztálysorsjegyet utánvétellel. (A nem kívánt sorsjegy törlendő.)

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet

R.-T. Cluj-Kolozsvár.

Tisztelettel:

olvasható aláírás.

pontos lek hely.